

ДОСТУП ДО МЕДИЧНИХ ПОСЛУГ

ДЛЯ ОСІБ, ЩО ПРИБУЛИ З УКРАЇНИ ДО ПОЛЬЩІ ПІСЛЯ 24 ЛЮТОГО 2022

Для доступу до безкоштовних медичних послуг потрібно отримати номер PESEL
(персональний ідентифікаційний код) →



Як записатися на прийом до лікаря в Польщі, якщо ви погано себе почуваєте або вам потрібен рецепт на ліки

1. Спочатку знайдіть найближчого сімейного лікаря

- Зателефонуйте на безкоштовну гарячу лінію NFZ (Narodowy Fundusz Zdrowia), яка працює у режимі 24/7, щоб знайти найближчого сімейного лікаря: **800 190 590**
- Додаткова гаряча лінія працює у робочі дні з 18:00 до 8:00 та 24 години на добу у вихідні й національні свята: **800 137 200**
- Щоб дізнатися більше про доступність медичних послуг, зіскануйте QR-код →



2. Отримавши інформацію, зателефонуйте та запишіться на прийом до сімейного лікаря, до якого вас направили

- Вам запропонують прийти на прийом або отримати телефонну консультацію

3. Якщо ваш лікар направить вас до спеціаліста, вам потрібно буде записатися на прийом самостійно*

- Щоб записатися на прийом та відвідати спеціаліста, майте із собою направлення від сімейного лікаря з унікальним кодом та ваш номер PESEL
- Ви можете знайти найближчого спеціаліста зателефонувавши на безкоштовну гарячу лінію NFZ (**800 190 590**), або обрати спеціаліста самостійно, відсканувавши QR-код (сторінка тільки польською мовою) →



★ Пам'ятайте, прийом спеціаліста є безкоштовним лише у тому випадку, якщо медичний заклад має контракт з NFZ (Narodowy Fundusz Zdrowia). Якщо у вас є сумніви, запитайте у працівників реєстрації.

Номери для отримання інших послуг:

Психологічна допомога
Дорослі 800 70 22 22
Діти 800 12 12 12

Вакцинація проти
COVID-19
989

СЛУЖБИ ЕКСТРЕНОЇ ТА МЕДИЧНОЇ ДОПОМОГИ

Служба екстреної допомоги: 112

Швидка медична допомога: 999

Поліція: 997

Служба пожежної безпеки: 998

Польський Червоний Хрест для пошуку зниклих родичів/друзів : 22 32 61 261, 22 32 61 624

ДОСТУП ДО МЕДИЦИНСКИХ УСЛУГ

ДЛЯ ТЕХ, КТО ПРИБЫЛ ИЗ УКРАИНЫ В ПОЛЬШУ ПОСЛЕ 24 ФЕВРАЛЯ 2022

Для получения доступа до медицинских услуг, вам необходимо иметь номер PESEL (персональный идентификационный код)→



Как записаться к врачу, если вы плохо себя чувствуете или вам необходим рецепт на лекарства

1. Найдите ближайшего семейного врача

- Позвоните на бесплатную горячую линию NFZ (Narodowy Fundusz Zdrowia) открытую 24/7, чтобы найти ближайшего семейного врача: **800 190 590**
- Дополнительная горячая линия работает в рабочие дни с 18:00 до 8:00 и 24 часа в сутки в выходные дни и национальные праздники: **800 137 200**
- Чтобы узнать больше о доступных медицинских услугах, сканируйте QR-код →



2. Получив информацию, позвоните для записи на приём к указанному семейному врачу

- Вам предложат прийти на приём или получить телефонную консультацию

3. Если ваш врач направит вас к специалисту, вам нужно будет записаться на приём самостоятельно*

- Чтобы записаться на приём к специалисту, имейте с собой направление от семейного доктора со специальным кодом и ваш номер PESEL
- Вы можете найти ближайшего специалиста позвонив на бесплатную горячую линию NFZ (**800 190 590**) или выбрать специалиста самостоятельно, отсканировав QR-код (страница только на польском языке) →



★ Помните, приём специалиста будет бесплатным, только если медицинское учреждение имеет действующий контракт с NFZ (Narodowy Fundusz Zdrowia). Если вы сомневаетесь, спросите это у работников при регистрации.

Номера для получения других услуг:

Психологическая помощь
Взрослые 800 70 22 22
Дети 800 12 12 12

Вакцинация против
COVID-19
989

СЛУЖБЫ ЭКСТРЕННОЙ И МЕДИЦИНСКОЙ ПОМОЩИ

Служба экстренной помощи: 112

Служба экстренной медицинской помощи: 999

Полиция: 997

Служба пожарной безопасности: 998

Польский Красный Крест для поиска пропавших родственников/друзей: 22 32 61 261, 22 32 61 62

DOSTĘP DO USŁUG MEDYCZNYCH

DLA OSÓB, KTÓRE PRZYJECHAŁY DO POLSKI Z UKRAINY PO 24 LUTEGO 2022



Dla darmowego dostępu do usług medycznych potrzebny jest PESEL →

Jak umówić się do lekarza, jeśli źle się czujesz, albo potrzebujesz recepty

1. Znajdź najbliższego lekarza rodzinnego

- Zadzwoń na infolinię NFZ (czynna 24/7), gdzie pomogą Ci znaleźć lekarza rodzinnego: **800 190 590**
- Poza godzinami pracy uruchomiona jest druga infolinia dostępna w godzinach od 18:00 do 8:00 od poniedziałku do piątku i 24/7 w dni wolne od pracy: **800 137 200**
- Aby dowiedzieć się więcej o usługach medycznych, zeskanuj kod QR →



2. Po otrzymaniu niezbędnych informacji, umów się do wskazanego lekarza rodzinnego

- Zaproponowana będzie wizyta w placówce albo teleporada

3. Jeśli lekarz rodzinny skieruje Ciebie do specjalisty, należy umówić wizytę samodzielnie*

- Aby umówić się do specjalisty oraz by wizyta była darmowa, niezbędne będzie zaświadczenie o otrzymaniu numeru PESEL oraz skierowanie, które zawiera numer PESEL
- Najbliższego specjalistę można znaleźć za pomocą infolinii NFZ albo za pomocą strony internetowej, skanując kod QR strony →



Należy pamiętać, że wizyta jest darmowa tylko w przypadku, kiedy placówka ma aktualną umowę z NFZ (Narodowy Fundusz Zdrowia). Jeśli masz wątpliwości, zapytaj pracowników rejestracji.

Inne pomocne numery:

Pomoc psychologiczna
Dorośli 800 70 22 22
Dzieci 800 12 12 12

Szczepienie przeciw COVID-19
989

NUMERY ALARMOWE

Numer alarmowy: 112

Pogotowie ratunkowe: 999

Policja: 997

Straż pożarna: 998

Polski Czerwony Krzyż dla poszukiwania zaginionych osób: 22 32 61 261, 22 32 61 624

ACCESS HEALTH SERVICES IN POLAND

IF YOU ARRIVED FROM UKRAINE AFTER 24 FEBRUARY 2022

To access health services and/or visit a doctor for free in Poland you need PESEL (personal ID number) →



How to book a doctor's visit in Poland if you are feeling unwell or need to renew your prescription

1. First, find the closest family doctor by

- Calling free 24/7 NFZ (Narodowy Fundusz Zdrowia) helpline to find the closest family doctor: **800 190 590**
- Calling an additional free helpline open 18:00-8:00 every day including national holidays: **800 137 200**
- To learn more about medical services in Poland, go to the website by scanning the QR code:



2. Once you have the details, call the given number of the family doctor to book an appointment

- You will be offered either a visit, or a consultation via phone

3. If your family doctor refers you to a specialist, you will be required to make the booking yourself *

- To book a visit, have your PESEL and a referral document from the family doctor with a code on it
- You can find the nearest specialist service by calling the NFZ helpline 800 190 590 (24/7) or by scanning the QR code on the right (only in Polish language):



★ Please remember that services can be free of cost only if the medical service provider has an active agreement with NFZ (Narodowy Fundusz Zdrowia). In case of doubts, ask the registration staff before booking.

Direct numbers for specific services include:

Psychology services:

Adults 800 70 22 22

Children 800 12 12 12

COVID-19 vaccination:

989

EMERGENCY HEALTH SERVICES

Emergency number: 112

Emergency medical or ambulance services: 999

Police: 997

Fire brigade: 998

Polish Red Cross (for missing relatives or friends): 22 32 61 261 & 22 32 61 624